



PIASTRA WAFFLE
ANTIADERENTE

Q U A D R Y

ISTRUZIONI D'USO

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Prima dell'uso, leggere queste avvertenze e istruzioni e conservare per futuri riferimenti. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari ed in particolare nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e negli altri ambienti professionali; nelle fattorie; da parte di clienti di alberghi, motel, e altri ambienti a carattere residenziale; negli ambienti tipo bed and breakfast. Non adatto per uso professionale.



ATTENZIONE!

Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di

alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghie elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad

angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



ATTENZIONE!

Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto.



ATTENZIONE!

Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre

è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.



ATTENZIONE!

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza o dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio e

devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni, siano sorvegliati e abbiano ricevuto adeguata istruzione. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.



Collocare l'apparecchio su un piano stabile dove non possa essere rovesciato. Non usare su fornelli o piani di cottura accesi. Per il suo utilizzo, posizionare l'apparecchio su un piano di lavoro resistente al calore, lontano da fonti di calore e da schizzi d'acqua. Non posizionare vicino a materiale infiammabile. Mantenere ad adeguata distanza da oggetti e pareti. Proteggere l'apparecchio da spruzzi di liquidi. Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche o lavandini pieni di acqua.



ATTENZIONE!

La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio

è in funzione. Prestare attenzione. Rischio di ustioni! Far raffreddare l'apparecchio sempre per qualche minuto tra un utilizzo e un altro. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo o trasportarlo. Non utilizzare all'aperto. Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la presa di corrente nell'acqua, sotto acqua corrente o in altro liquido. Non muovere o spostare l'apparecchio mentre è in uso. Prima di pulire l'apparecchio o di intraprendere operazioni di manutenzione, disinserire la spina di alimentazione. Non immergere in acqua per la pulizia. L'apparecchio deve essere controllato regolarmente e non deve essere utilizzato se danneggiato.



ATTENZIONE!

Se presenta delle crepe, disalimentare l'apparecchio per evitare la probabilità di scosse elettriche. Non mettere mai l'apparecchio nella lavastoviglie. Collegare con una presa di corrente provvista di terra. Il mancato rispetto a questo obbligo può provocare uno shock elettrico con conseguenza di lesioni gravi. **PULIZIA.** Per rimuovere eventuali residui di cibo, pulire l'apparecchio con panno morbido non abrasivo e detergente neutro solo dopo aver spento l'apparecchio e dopo averlo scollegato dall'alimentazione elettrica. Non usare oggetti metallici per

la pulizia. Il produttore non è responsabile per l'uso improprio.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826.

Consumo in modalità off (spento): 0,0 W.

Tempo di ingresso automatico in modalità off: N/A. L'apparecchio non dispone di una funzione di gestione dell'energia/commutazione automatica. Lo spegnimento avviene manualmente da parte dell'utente.

Consumo in modalità standby: N/A.

Consumo in modalità standby in rete: N/A.

Consumo in standby in rete con tutte le porte cablate collegate e tutte le porte wireless attive: N/A.

Attivazione/disattivazione porte wireless: N/A (l'apparecchio non dispone di funzioni di rete).

Alimentazione: l'apparecchio è dotato di alimentazione integrata tramite cavo di alimentazione con spina e non richiede alimentatore esterno.

Non utilizzare detersivi aggressivi e/o spugne abrasive. Conservare in luogo asciutto e pulito. Verificare sempre l'eventuale presenza di danneggiamenti, incisioni, crepe e opacizzazioni che alterino le condizioni originarie del prodotto e ne compromettano l'idoneità all'uso. Non usare il prodotto se alterato, danneggiato o deformato. Utilizzare secondo l'uso previsto. L'uso improprio rende il prodotto non più idoneo al contatto con alimenti. Il fabbricante non è responsabile in caso di uso improprio. Idoneo al contatto con alimenti acidi e grassi.

Componenti

1. Spia di funzionamento

2. Spia di raggiunta temperatura



Preriscaldamento

Al primo utilizzo, pulire le due piastre con un panno. Ungere leggermente le piastre con burro o olio da cucina; la macchina per waffle può emanare fumo e odore, aprire la macchina per waffle e lasciarla riscaldare per qualche minuto senza cibo. Sistemare la macchina per waffle su una superficie piana, liscia e resistente al calore. Inserire la spina in una presa di corrente.

Funzionamento

Inserire la spina in una presa di corrente elettrica, la spia di funzionamento si accende.

Quando anche la spia di raggiunta temperatura sarà accesa, l'unità è pronta per l'utilizzo.

Collocare all'interno della piastra inferiore l'impasto dei waffle e chiudere le piastre della macchina.

Controllare la cottura regolandosi secondo i propri gusti.

Dopo la cottura togliere il waffle dalla piastra servendosi, se necessario, di una spatola di legno o di plastica (non in dotazione).

Non usare spatole o coltelli in metallo perché potrebbero danneggiare il rivestimento della piastra.

Una volta terminato l'utilizzo, staccare la spina dalla presa di corrente elettrica.

Pulizia e manutenzione

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica e aspettare che si raffreddi completamente. Pulire le piastre e la parte esterna con un panno umido. Evitare l'utilizzo di utensili metallici taglienti o prodotti abrasivi in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento delle piastre. Non immergere mai la macchina per waffle nell'acqua.

E - MEDIDAS DE SEGURIDAD



Antes de utilizar el aparato, lea estas advertencias e instrucciones y guárdelas para futuras consultas. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Cuando utilice aparatos eléctricos, respete siempre las precauciones de

seguridad habituales para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales. El aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares y, en particular, en zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales; en granjas; por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial; en entornos tipo bed and breakfast. No apto para uso profesional.



ATENCIÓN!

No utilice el aparato para usos distintos de aquellos para los que ha sido concebido. Cualquier uso distinto al indicado se considerará inadecuado y peligroso, y expondrá al usuario a riesgos eléctricos y a lesiones personales. Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponda con la de la red local y no utilice enchufes o alargadores eléctricos que no sean compatibles con lo indicado en los datos técnicos. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o alguna de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación esté debidamente alejado del aparato y no entre en contacto con las

partes calientes del mismo ni quede presionado contra bordes o esquinas afiladas. No desconecte nunca el aparato tirando del cable. Después de utilizar el aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que se enfríe antes de guardarlo en su sitio y proceder a su limpieza. Todas las reparaciones, incluida la (eventual) sustitución del cable de alimentación, deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados y expertos, con el fin de evitar cualquier riesgo. No enrolle nunca el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica. En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Desenrolle completamente el cable antes de utilizarlo. No tire ni transporte el aparato sujetándolo por el cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No enrolle el cable de alimentación alrededor de esquinas afiladas ni lo apoye sobre superficies calientes. Conserve este manual de uso seguro, junto con las instrucciones, durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo. En caso de ceder el aparato a terceros, entregue también toda la documentación. Si al leer este manual de instrucciones algunas partes resultan difíciles de comprender o si surgen dudas, póngase

en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el producto.



ATENCIÓN!

Compruebe periódicamente el correcto apriete de los tornillos presentes, el estado de desgaste del aparato y asegúrese de su correcto funcionamiento. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede suponer riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños a las personas. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento. No deje el aparato expuesto a la intemperie (lluvia, sol, etc.). No utilice el aparato al aire libre.



ATENCIÓN!

No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica. No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos del embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que pueden suponer un peligro. Mantenga la bolsa de plástico fuera del

alcance de los niños. No es un juguete. Durante el uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con el aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado equivalente, con el fin de evitar peligros.



ATENCIÓN!

El aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de los conocimientos necesarios, siempre que estén bajo supervisión o después de que hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato y deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no lo hagan. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a menos que tengan más de 8 años, estén bajo supervisión y hayan recibido la formación adecuada. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelos en un lugar seco y seguro

El aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control independiente.



Coloque el aparato sobre una superficie estable donde no pueda volcarse. No lo utilice sobre fogones o placas de cocción encendidas. Para su uso, coloque el aparato sobre una superficie de trabajo resistente al calor, lejos de fuentes de calor y de salpicaduras de agua. No lo coloque cerca de materiales inflamables. Manténgalo a una distancia adecuada de objetos y paredes. Proteja el aparato de salpicaduras de líquidos. No utilice el aparato cerca de lavabos o fregaderos llenos de agua.



ATENCIÓN!

La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento. Tenga cuidado. ¡Riesgo de quemaduras! Deje que el aparato se enfríe siempre durante unos minutos entre un uso y otro. Espere a que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o transportarlo. No lo utilice al aire libre. No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua, bajo el grifo ni en ningún otro líquido. No mueva ni traslade el aparato mientras esté en uso. Antes de limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento,

desconecte el enchufe de alimentación. No lo sumerja en agua para limpiarlo. El aparato debe revisarse periódicamente y no debe utilizarse si está dañado.



ATENCIÓN!

Si presenta grietas, desconecte el aparato para evitar la posibilidad de descargas eléctricas. No introduzca nunca el aparato en el lavavajillas. Conéctelo a una toma de corriente con toma de tierra. El incumplimiento de esta obligación puede provocar una descarga eléctrica con consecuencias de lesiones graves. LIMPIEZA. Para eliminar cualquier residuo de comida, limpie el aparato con un paño suave no abrasivo y un detergente neutro solo después de haberlo apagado y desconectado de la red eléctrica. No utilice objetos metálicos para la limpieza. El fabricante no se hace responsable del uso indebido.

Este aparato cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo en modo apagado: 0,0 W.

Tiempo de entrada automática en modo apagado: N/A. El aparato no dispone de función de gestión de energía/conmutación automática. El apagado lo realiza manualmente el usuario.

Consumo en modo de espera: N/A.

Consumo en modo de espera en red: N/A.

Consumo en modo de espera en red con

todos los puertos cableados conectados y todos los puertos inalámbricos activos: N/A.

Activación/desactivación de puertos inalámbricos: N/A (el dispositivo no dispone de funciones de red).

Alimentación: el dispositivo cuenta con alimentación integrada mediante cable de alimentación con enchufe y no requiere fuente de alimentación externa.

No utilice detergentes agresivos ni esponjas abrasivas. Conservar en un lugar seco y limpio. Verificar siempre la posible presencia de daños, incisiones, grietas y opacidades que alteren las condiciones originales del producto y comprometan su idoneidad para el uso. No utilizar el producto si está alterado, dañado o deformado. Utilizar según el uso previsto. El uso indebido hace que el producto deje de ser apto para el contacto con alimentos. El fabricante no es responsable en caso de uso indebido. Apto para el contacto con alimentos ácidos y grasos.

Componentes

1. Indicador de funcionamiento
2. Indicador de alcance de temperatura



Pre calentamiento

En el primer uso, limpie las dos placas con un paño. Engrase ligeramente las placas con mantequilla o aceite para cocinar; la gofrera puede emitir humo y olor, abra la gofrera y deje que se caliente durante algunos minutos sin alimentos. Coloque la gofrera sobre una superficie plana, lisa y resistente al calor. Inserte el enchufe en una toma de corriente.

Funcionamiento

Conecte el enchufe a una toma de corriente; el indicador de funcionamiento se encenderá.

Cuando se encienda también el indicador de alcance de temperatura, la unidad está lista para su uso.

Coloque la masa para gófres sobre la placa inferior y cierre las placas de la gofrera. Compruebe la cocción según sus gustos.

Cuando estén listos, retire los gófres de la placa, utilizando, si es necesario, una

espátula de madera o de plástico (no suministradas).

No utilice espátulas o cuchillos de metal, ya que pueden dañar el revestimiento de la placa.

Cuando termine de utilizar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente eléctrica.

Limpieza y mantenimiento

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el aparato de la red de alimentación eléctrica y espere a que se enfríe por completo. Limpie las placas y la carcasa con un paño húmedo. Evite el uso de utensilios metálicos cortantes o productos abrasivos, ya que pueden dañar el revestimiento de las placas. Nunca sumerja la gofrera en agua.

P - MEDIDAS DE SEGURANÇA



Antes de utilizar o aparelho, leia estas advertências e instruções e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas advertências e instruções pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. Ao utilizar aparelhos elétricos, observe sempre as precauções de segurança normais para reduzir o risco de incêndio, choques elétricos, ferimentos pessoais e danos materiais. O aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares e, em particular, em áreas de cozinha reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais; em quintas; por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de caráter residencial; em ambientes do tipo bed and breakfast. Não é adequado para uso profissional.



ATENÇÃO! Não utilize o aparelho para fins diferentes daqueles

para os quais foi concebido. Qualquer utilização diferente da indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador a riscos de natureza elétrica e a danos pessoais. Quando se decidir eliminar este aparelho como resíduo, recomenda-se torná-lo inoperacional cortando o cabo de alimentação. Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde à da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas incompatíveis com o indicado nos dados técnicos. Não utilize o aparelho se o cabo, a ficha ou algumas das suas partes estiverem danificados. Certifique-se de que o cabo de alimentação está devidamente afastado do aparelho e não entra em contacto com as partes quentes do mesmo, nem fica pressionado contra bordas ou cantos afiados. Nunca desligue o aparelho puxando o cabo. Após utilizar o aparelho, desligue o cabo da fonte de alimentação e aguarde que arrefeça antes de o guardar e de proceder à sua limpeza. Todas as reparações, incluindo a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas apenas por técnicos autorizados e experientes, de modo a prevenir qualquer risco. Nunca enrole o cabo de alimentação à volta da mão quando o aparelho estiver ligado à rede elétrica. Em caso de tempestade, desligue o cabo de alimentação da tomada. Estenda com-

pletamente o cabo antes de utilizar o aparelho. Não puxe nem transporte o aparelho pelo cabo de alimentação. Não utilize o cabo de alimentação como pega. Não passe o cabo de alimentação por cantos pontiagudos e não o coloque sobre superfícies quentes. Guarde este manual de utilização segura, juntamente com as instruções, durante toda a vida útil do aparelho, para consulta. Em caso de cessão do aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação. Se, ao ler este manual de instruções, algumas partes forem de difícil compreensão ou se surgirem dúvidas, contacte a empresa através do endereço indicado antes de utilizar o produto. Atenção! Verifique periodicamente o aperto correto de quaisquer parafusos presentes, o estado de desgaste do aparelho e certifique-se do seu funcionamento correto. A utilização de acessórios não recomendados ou não fornecidos pelo fabricante do aparelho pode acarretar riscos de incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas. Desligue sempre o aparelho da alimentação se for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar, limpar ou fazer a sua manutenção. Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.). Não utilize o aparelho ao ar livre.



ATENÇÃO!

Não deixe o

aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de asfixia. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem potenciais fontes de perigo. Mantenha o saco de plástico fora do alcance das crianças. Não é um brinquedo. Durante a utilização, certifique-se de que as crianças não entram em contacto com o aparelho.

Se o cabo flexível externo deste aparelho estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência ou por pessoal qualificado equivalente, a fim de evitar perigos.



ATENÇÃO!

O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos necessários, desde que sob supervisão ou após terem recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e terem compreendido os perigos que lhe são inerentes. As crianças

não devem brincar com o aparelho e devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinadas a serem realizadas pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos, estejam sob supervisão e tenham recebido instruções adequadas. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos e guarde-os num local seco e seguro

O aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de comando separado.



Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, onde não possa ser derubado. Não utilize sobre fogões ou placas de cozinha ligadas. Para a sua utilização, coloque o aparelho sobre uma superfície de trabalho resistente ao calor, longe de fontes de calor e de salpicos de água. Não coloque perto de materiais inflamáveis. Mantenha uma distância adequada em relação a objetos e paredes. Proteja o aparelho contra salpicos de líquidos. Não utilize o aparelho perto de banheiras ou lavatórios cheios de água.



ATENÇÃO!

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser

elevada quando o aparelho está em funcionamento. Tenha cuidado. Risco de queimaduras! Deixe sempre o aparelho arrefecer durante alguns minutos entre uma utilização e outra. Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar ou transportar. Não utilize ao ar livre. Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha de alimentação em água, sob água corrente ou noutro líquido. Não mova nem desloque o aparelho enquanto estiver em uso. Antes de limpar o aparelho ou de realizar operações de manutenção, desligue a ficha de alimentação. Não mergulhe em água para limpeza. O aparelho deve ser inspecionado regularmente e não deve ser utilizado se estiver danificado.



ATENÇÃO!

Se apresentar fissuras, desligue o aparelho da tomada para evitar o risco de choques elétricos. Nunca coloque o aparelho na máquina de lavar louça. Ligue-o a uma tomada com ligação à terra. O não cumprimento desta obrigação pode provocar um choque elétrico com consequências de lesões graves. **LIMPEZA.** Para remover eventuais resíduos de alimentos, limpe o aparelho com um pano macio não abrasivo e detergente neutro apenas após ter desligado o aparelho e depois de o ter desligado da alimentação elétrica. Não

utilize objetos metálicos para a limpeza. O fabricante não se responsabiliza pela utilização indevida.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo no modo desligado: 0,0 W.

Tempo de entrada automática no modo desligado: N/A. O aparelho não dispõe de uma função de gestão de energia/comutação automática. O desligamento é efetuado manualmente pelo utilizador. Consumo em modo de espera: N/A.

Consumo em modo de espera em rede: N/A.

Consumo em modo de espera em rede com todas as portas com fios ligadas e todas as portas sem fios ativas: N/A.

Ativação/desativação de portas sem fios: N/A (o aparelho não dispõe de funções de rede).

Alimentação: o aparelho está equipado com alimentação integrada através de um cabo de alimentação com ficha e não requer fonte de alimentação externa.

Não utilize detergentes agressivos e/ou esponjas abrasivas. Conservar em local seco e limpo. Verificar sempre a eventual presença de danos, incisões, fissuras e opacidades que alterem as condições originais do produto e comprometam a sua adequação ao uso. Não utilizar o produto se estiver alterado, danificado ou deformado. Utilizar de acordo com o uso previsto. O uso inadequado torna o produto não apto para contacto com alimentos. O fabricante não é responsável em caso de uso inadequado. Adequado para contacto com alimentos ácidos e gordurosos.

Componentes

1. Luz indicadora de funcionamento

2. Luz indicadora de alcance da temperatura



Na primeira utilização, limpe as duas chapas com um pano. Unte levemente as chapas com manteiga ou óleo de cozinha; a máquina para waffle pode solar fumaça e cheiro, abra a máquina e deixe-a aquecer durante alguns minutos sem alimentos. Posicione a máquina sobre uma superfície plana, lisa e resistente ao calor. Introduza o plugue em uma tomada de corrente.

Funcionamento

Introduza o plugue em uma tomada de corrente elétrica, a luz indicadora funcionamento se aciona.

Quando também a luz indicadora alcance da temperatura se acionar, a unidade está pronta para a utilização.

Coloque na chapa inferior a mistura para waffle e feche as chapas da máquina.

Verifique o cozimento em base ao próprio gosto.

Após o cozimento remova o waffle da chapa utilizando, se necessário, uma espátula de madeira ou de plástico (não em dotação).

Não utilize espátulas ou facas de metal pois podem danificar o revestimento da chapa.

Quando tiver terminado a utilização, desconecte o plugue da tomada de corrente elétrica.

Limpeza e manutenção

Antes de realizar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desconecte o aparelho da rede de alimentação elétrica e aguarde seu esfriamento completo. Limpe as chapas e a parte externa com um pano húmido. Evite a utilização de utensílios metálicos cortantes ou de produtos abrasivos pois eles

GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πριν από τη χρήση, διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές,

τηρείτε πάντα τις συνήθεις προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, σωματικών τραυματισμών και υλικών ζημιών. Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές και συγκεκριμένα σε χώρους μαγειρικής που προορίζονται για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλους επαγγελματικούς χώρους, σε αγροκτήματα, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων οικιστικού χαρακτήρα, καθώς και σε χώρους τύπου bed and breakfast. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για χρήσεις διαφορετικές από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση διαφορετική από την ενδεδειγμένη θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σε σωματικές βλάβες. Όταν αποφασίσετε να απορρίψετε τη συσκευή ως απόβλητο, συνιστάται να την καταστήσετε μη λειτουργική κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά αντιστοιχεί σε εκείνη του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή ηλεκτρικά καλώδια προέκτασης που δεν είναι συμβατά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το

καλώδιο, το φως ή κάποια από τα μέρη της είναι κατεστραμμένα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι επαρκώς απομακρυσμένο από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα θερμά μέρη της ή δεν πιέζεται πάνω σε αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε και προχωρήσετε στον καθαρισμό της. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της (ενδεχόμενης) αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους και έμπειρους τεχνικούς, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος. Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Απλώστε πλήρως το καλώδιο πριν από τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε πάνω σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο ασφαλούς χρήσης, μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια

ζωής της συσκευής, για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση μεταβίβασης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε επίσης ολόκληρη την τεκμηρίωση. Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης ορισμένα μέρη είναι δυσνόητα ή εάν προκύψουν αμφιβολίες, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται. Προσοχή! Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη των τυχόν παρουσιαζόμενων βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία της. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να ενέχει κινδύνους πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν την αφήσετε χωρίς επίβλεψη και πριν την συναρμολογήσετε, αποσυναρμολογήσετε, καθαρίσετε ή συντηρήσετε. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή βρεγμένα ή γυμνά πόδια. ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος πνιγμού. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να

αφήνονται σε σημείο προσβάσιμο από παιδιά, καθώς αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου. Κρατήστε τη πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι. Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις του ή από εξίσου εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή χωρίς εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή αφού έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή και πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών, επιβλέπονται και έχουν λάβει κατάλληλες οδηγίες. Κρατήστε τη

συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών και φυλάξτε τα σε ξηρό και ασφαλές μέρος

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.



Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή επιφάνεια όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να ανατραπεί. Μην τη χρησιμοποιείτε πάνω σε αναμμένες εστίες ή μαγειρικές εστίες. Για τη χρήση της, τοποθετήστε τη συσκευή σε επιφάνεια εργασίας ανθεκτική στη θερμότητα, μακριά από πηγές θερμότητας και πιτσιλιές νερού. Μην την τοποθετείτε κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Διατηρήστε επαρκή απόσταση από αντικείμενα και τοίχους. Προστατέψτε τη συσκευή από πιτσιλιές υγρών. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νιπτήρες ή νεροχύτες γεμάτους νερό.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία. Να είστε προσεκτικοί. Κίνδυνος εγκαυμάτων! Αφήστε πάντα τη συσκευή να κρυώσει για μερικά λεπτά μεταξύ των χρήσεων. Περιμένετε να κρυώσει η συσκευή πριν την καθαρίσετε ή τη μεταφέρετε. Μην τη

χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους. Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο τροφοδοσίας ή την πρίζα στο νερό, κάτω από τρεχούμενο νερό ή σε άλλο υγρό. Μην μετακινείτε ή μεταφέρετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή ή προχωρήσετε σε εργασίες συντήρησης, αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας. Μην τη βυθίζετε στο νερό για καθαρισμό. Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει υποστεί ζημιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν παρουσιάζει ρωγμές, αποσυνδέστε τη συσκευή για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων. Συνδέστε τη σε πρίζα με γείωση. Η μη τήρηση αυτής της υποχρέωσης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία με συνέπεια σοβαρούς τραυματισμούς. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ. Για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τροφίμων, καθαρίστε τη συσκευή με μαλακό, μη λειαντικό πανί και ουδέτερο καθαριστικό μόνο αφού την απενεργοποιήσετε και την αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ακατάλληλη χρήση.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση σε κατάσταση απενεργοποίησης (off): 0,0 W.
Χρόνος αυτόματης μετάβασης σε κατάσταση απενεργοποίησης: N/A.
Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία διαχείρισης ενέργειας/αυτόματης εναλλαγής. Η απενεργοποίηση γίνεται χειροκίνητα από τον χρήστη.
Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής: N/A.

Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής σε δίκτυο: N/A.

Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής στο δίκτυο με όλες τις ενσύρματες θύρες συνδεδεμένες και όλες τις ασύρματες θύρες ενεργές: N/A.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ασύρματων θυρών: N/A (η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργίες δικτύου).

Τροφοδοσία: η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη τροφοδοσία μέσω καλωδίου τροφοδοσίας με βύσμα και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.

Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή/και λειαντικά σφουγγάρια. Φυλάσσετε σε ξηρό και καθαρό μέρος. Ελέγχετε πάντα για πιθανή παρουσία φθορών, χαραγών, ρωγμών και θαμπώματος που αλλοιώνουν την αρχική κατάσταση του προϊόντος και θέτουν σε κίνδυνο την καταλληλότητά του για χρήση. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει αλλοιωθεί, υποστεί ζημιά ή παραμορφωθεί. Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση. Η ακατάλληλη χρήση καθιστά το προϊόν μη κατάλληλο για επαφή με τρόφιμα. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Κατάλληλο για επαφή με όξινα και λιπαρά τρόφιμα.

Εξαρτήματα

- 1.Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
- 2.Ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας



Προθέρμανση

Κατά την πρώτη χρήση, καθαρίστε τις δύο πλάκες με ένα πανί. Λιπάνετε ελαφρά τις πλάκες με βούτυρο ή μαγειρικό λάδι. Η συσκευή παρασκευής βαφλών μπορεί να εκπέμψει καπνό και μυρωδιά, ανοίξτε την συσκευή και αφήστε τη να ζεσταθεί για λίγα λεπτά χωρίς να βάλετε ζύμη. Τοποθετήστε τη συσκευή βάρφλας σε μια επίπεδη, λεία και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Τοποθετήστε το βύσμα σε μια πρίζα.

Λειτουργία

Τοποθετήστε το φως σε μια ηλεκτρική πρίζα, ανάβει η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας. Όταν και η ενδεικτική λυχνία θερμοκρασία ανάψει, η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

Τοποθετήστε τη ζύμη βάρφλας στην κάτω πλάκα και κλείστε τις πλάκες της συσκευής. Ελέγξτε το ψήσιμο σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Μετά το ψήσιμο, αφαιρέστε τη βάρφα από την πλάκα χρησιμοποιώντας, εάν είναι απαραίτητο, μια ξύλινη ή πλαστική σπάτουλα (δεν παρέχεται).

Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές σπάτουλες ή μαχαίρια, καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στην επικάλυψη της πλάκας.

Μόλις ολοκληρώσετε τη χρήση της, αφαιρέστε το φως από την πρίζα.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και περιμένετε να κρνώσει εντελώς. Καθαρίστε τις πλάκες και το εξωτερικό με ένα υγρό πανί. Αποφύγετε τη χρήση αιχμηρών μεταλλικών εργαλείων ή λειαντικών προϊόντων, καθώς θα μπορούσαν να καταστρέψουν την επικάλυψη των πλακών. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή για παρασκευή βάρφλας στο νερό.

HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



Prije uporabe pročitajte ova upozorenja i upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Nepridržavanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do električnog udara, požara i/ili teških ozljeda. Prilikom uporabe električnih

uređaja uvijek poštujujte standardne sigurnosne mjere kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara, osobnih ozljeda i materijalne štete. Uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvima i sličnim okruženjima, a osobito u kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim profesionalnim okruženjima; na farmama; gostima u hotelima, motelima i drugim objektima tipa pansiona; te u smještajnim jedinicama tipa noćenje s doručkom. Nije prikladan za profesionalnu uporabu.



OPREZ!

Ne koristite uređaj u svrhe za koje nije namijenjen. Svaka upotreba koja nije navedena smatra se nepravilnom i opasnom te izlaže korisnika električnim opasnostima i osobnim ozljedama. Prilikom odlaganja ovog uređaja kao otpada preporučuje se onemogućiti njegovo funkcioniranje tako da se prereže kabel za napajanje. Prije priključivanja uređaja na mrežni napon, provjerite odgovara li nazivni napon naveden u tehničkim specifikacijama naponu lokalne električne mreže i ne koristite utičnice ili produžne kabele koji nisu kompatibilni sa specifikacijama. Ne koristite uređaj ako je kabel, utikač ili bilo koji njegov dio oštećen. Pobrinite se da kabel za napajanje bude dobro udaljen od uređaja i da ne dođe u dodir s bilo

kojim vrućim dijelovima uređaja niti da se zaplete u oštre rubove ili kutove. Nikada ne isključite uređaj povlačenjem kabela. Nakon uporabe uređaja, isključite kabel za napajanje iz strujne utičnice i pričekajte da se ohladi prije nego što ga spremite i očistite. Sve popravke, uključujući (ako je potrebno) zamjenu kabela za napajanje, smiju obavljati samo ovlašteni i kvalificirani tehničari kako bi se spriječio svaki rizik. Nikada ne omotavajte kabel za napajanje oko ruke dok je uređaj priključen na strujnu mrežu. U slučaju grmljavinskog nevremena, isključite kabel za napajanje iz zidne utičnice. Potpuno odmotajte kabel prije uporabe. Ne povlačite i ne nosite uređaj za kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje kao ručku. Ne provlačite kabel za napajanje oko oštih kutova i ne stavljajte ga na vruće površine. Sačuvajte ovaj sigurnosni priručnik zajedno s uputama za cijeli vijek trajanja uređaja, za buduću potrebu. Ako uređaj predajete trećoj osobi, molimo vas da joj predate i svu dokumentaciju. Ako tijekom čitanja ovog korisničkog priručnika neki dijelovi budu teško razumljivi ili ako imate bilo kakvih nedoumica, molimo vas da prije uporabe proizvoda kontaktirate tvrtku na navedenoj adresi. Upozorenje! Periodično provjeravajte jesu li svi vijci čvrsto zategnuti, pregledajte uređaj na znakove habanja i trošenja te se uvjerite da

ispravno radi. Korištenje dodatne opreme koju nije preporučio ili isporučio proizvođač uređaja može predstavljati rizik od požara, električnog udara ili osobnih ozljeda. Uvijek isključite uređaj iz struje ako ga ne nadgledate i prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili održavanja. Ne ostavljajte uređaj izložen vremenskim uvjetima (kiši, suncu itd.). Ne koristite uređaj na otvorenom.



OPREZ!

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na struju. Ne koristite uređaj ako su vam ruke ili stopala mokri ili goli.



OPREZ!

Rizik od gušenja. Komponente ambalaže moraju biti držane izvan dohvata djece jer mogu predstavljati opasnost. Plastičnu vrećicu držite izvan dohvata djece. Nije igračka. Pobrinite se da djeca ne dođu u kontakt s uređajem tijekom uporabe.

Ako je vanjski kabel za napajanje ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač, njegov servis ili slično kvalificirano osoblje kako bi se izbjegle opasnosti.



OPREZ!

Uređaj mogu

koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i da su razumjele povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem i potrebno ih je nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju njime. Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina, nadzirana i primila odgovarajuće upute. Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i pohranite na suhom, sigurnom mjestu

Uređaj nije namijenjen radu pomoću vanjskog tajmera ili zasebnog sustava upravljanja.



Postavite uređaj na stabilnu površinu gdje ga se ne može prevrnuti. Ne koristite na upaljenim pločama za kuhanje. Prilikom korištenja uređaja postavite ga na toplinski otpornu radnu površinu, podalje od izvora topline i prskanja vode. Ne postavljajte uređaj blizu zapaljivih materijala. Održavajte sigurnu udaljenost od predmeta i zidova. Zaštitite uređaj od prskanja tekućine. Ne koristite uređaj u blizini kade ili sudopera napunjenih vodom.



OPREZ!

Pristupačne površine mogu postati vrlo vruće tijekom rada uređaja. Budite oprezni. Rizik od opekline! Uvijek ostavite uređaj da se ohladi nekoliko minuta između upotreba. Pričekajte da se uređaj ohladi prije čišćenja ili premještanja. Ne koristiti na otvorenom. Ne uranjajte uređaj, kabel za napajanje ili utikač u vodu, pod tekućom vodom ili u bilo koju drugu tekućinu. Ne pomičite ili premještajte uređaj dok je u upotrebi. Prije čišćenja uređaja ili održavanja, isključite kabel za napajanje iz utičnice. Ne uranjajte u vodu radi čišćenja. Uređaj se mora redovito provjeravati i ne smije se koristiti ako je oštećen.



OPREZ!

Ako postoje pukotine, isključite uređaj iz struje kako biste izbjegli rizik od električnog udara. Nikada ne stavljajte uređaj u perilicu posuđa. Spojite na utičnicu s uzemljenjem. Nepoštivanje ovog zahtjeva može dovesti do električnog udara i teških ozljeda. ČIŠĆENJE. Za uklanjanje ostataka hrane očistite uređaj mekom, neabrazivnom krpom i neutralnim deterdžentom tek nakon isključivanja uređaja i odspajanja iz napajnog izvora. Ne koristite metalne predmete za čišćenje. Proizvođač nije

odgovoran za nepravilnu upotrebu.

Ovaj uređaj u skladu je sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0,0 W.

Automatsko ulazak u način mirovanja: N/A. Uređaj nema funkciju upravljanja energijom/automatskog isključivanja. Isključivanje obavlja korisnik ručno.

Potrošnja energije u načinu pripravnosti: N/A.

Potrošnja energije u mrežnom načinu mirovanja: N/A.

Potrošnja energije u načinu mirovanja mreže s svim žičanim priključcima priključenima i svim bežičnim priključcima aktivnima: N/A.

Aktivacija/deaktivacija bežičnog priključka: N/A (uređaj nema mrežne funkcije).

Napajanje: uređaj je opremljen integriranim napajanjem putem kabela za napajanje s utikačem i ne zahtijeva vanjsku jedinicu napajanja.

Ne koristiti agresivna sredstva za čišćenje i/ili abrazivne spužve. Čuvati na suhom i čistom mjestu. Uvijek provjeriti eventualnu prisutnost oštećenja, ureza, pukotina i zamućenja koja mijenjaju izvorno stanje proizvoda i ugrožavaju njegovu prikladnost za uporabu. Ne koristiti proizvod ako je izmijenjen, oštećen ili deformiran. Koristiti prema predviđenoj namjeni. Nepravilna uporaba čini proizvod neprikladnim za kontakt s hranom. Proizvođač ne snosi odgovornost u slučaju nepravilne uporabe. Prikladno za kontakt s kiselim i masnom hranom.

Sastavni dijelovi

1. Svjetleća lampica funkcioniranja

2. Svjetleća lampica dostignute temperature



Pregrijavanje

Prilikom prvog korištenja, očistite dvije ploče krpom. Lagano namastite ploče maslacem ili kuhinjskim uljem; uređaj za vafle može ispustiti miris, otvoriti uređaj za vafle i ostaviti da se zagrije par minuta bez hrane. Staviti uređaj za vafle na ravnu, glatku i površinu otpornu na toplinu. Ukopčati u struju.

Funkcioniranje

Uključiti u struju, svjetleća lampica za funkcioniranje se uključuje.

Kada je svjetleća lampica za dostignutu temperaturu uključena, uređaj je spreman za korištenje. Staviti na donju ploču smjesu za vafle i zatvoriti ploče uređaja.

Kontrolirati pripremanje ovisno o vlastitim ukusima. Nakon pečenja ukloniti vafle sa ploče koristeći, ako je potrebno, drvenu ili plastičnu kuhaču (nije priložena). Ne koristiti metalne kuhače ili noževe jer bi mogli oštetiti sloj ploče.

Nakon korištenja, iskopčati iz struje.

Čišćenje i održavanje

Prije čišćenja ili održavanja, iskopčati uređaj iz struje i pričekati da se sasvim ohladi. Ploče i vanjski dio očistiti vlažnom krpom. Izbjegavati korištenje metalnog kuhinjskog pribora ili abrazivnih proizvoda jer bi mogli oštetiti sloj ploča. Ne umakati uređaj za vafle u vodu.

LEGENDA SIMBOLI

E - LEGENDA DE SÍMBOLOS / **P** - LEGENDA DE SÍMBOLOS **GR** - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / **HR** - LEGENDA SIMBOLA:



= Leggere il manuale dell'operatore

E - Leer el manual del operador

P - Leia o manual do operador

GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή

HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos

GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza

E - Respete las advertencias y normas de seguridad

P - Respeitar os avisos e as normas de segurança

GR - Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας

HR - Poštujte upozorenja i sigurnosne propise



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solidi urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, η να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επέξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije biti odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprimjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

📍 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

Art. 871310

MATERIALI:
• Corpo: Bakelite+PC
Piastr: Rivestimento anti-aderente